

SIDE A

Quest[®] PROFILE
FLEXIBLE SKIRTING BOARD
www.questprofile.com

LISTWA PRZYPODŁOGOWA SAMOPRZYLEPNA
WEICHSOCKELLEISTE SELBSTKLEBEND
PLINTE AUTOCOLLANTE

1

1-2 h
≥ 16°C

PL Montuj po odczekaniu 1-2 h w temperaturze co najmniej 16°C
EN Install after waiting 1-2 hours at a temperature of at least 16°C
DE Montieren Sie nach einer Wartezeit von 1-2 Stunden bei einer Temperatur von mindestens 16°C
FR Installez après avoir attendu 1-2 heures à une température d'au moins 16°C

2

PL Oczyszć, odtłuść i osusz dokładnie powierzchnię
EN Clean, degrease, and dry the surface thoroughly.
DE Reinigen, entfetten und die Oberfläche gründlich trocknen.
FR Nettoyez, dégraissez et séchez soigneusement la surface.

3

PL Dotnij listwę pod wymiar
EN Cut the skirting board to size.
DE Schneiden Sie die Leiste auf Maß
FR Coupez la plinthe à la bonne taille.

4

PL W razie potrzeby dotnij listwę pod kątem do narożników.
EN If necessary cut the skirting board at an angle to fit the corners.
DE Schneiden Sie die Leiste bei Bedarf schräg zu den Ecken.
FR Si nécessaire, coupez la plinthe souple en biais aux coins.

Quest[®] PROFILE

www.questprofile.com

SIDE B

5

PL Usuń taśmę klejową i przyklej na całej powierzchni
EN Remove the adhesive tape and stick the skirting board along the entire surface.
DE Entfernen Sie das Klebeband und kleben Sie die Leiste auf die gesamte Fläche.
FR Retirez le ruban adhésif et collez la plinthe sur toute la surface.

6

PL Docisnij listwę dokładnie na całej powierzchni
EN Press the skirting board firmly along the entire surface.
DE Drücken Sie die Leiste auf der gesamten Fläche fest an.
FR Appuyez fermement la plinthe sur toute la surface.

GLUE

PL

Montaż należy wykonywać starannie za pierwszym razem, ponieważ odklejenie i przyklejenie ponowne może skutkować słabszą trwałością taśmy klejowej. Wilgotna powierzchnia ściany lub podłogi znacząco pogarszają siłę montażu.

Do zastosowania naszych produktów powierzchnia powinna być gładka oraz dobrze oczyszczona (odtuszczona), w przypadku powierzchni nierównych, porowatych, o strukturze baranka, należy użyć dodatkowo kleju montażowo - kontaktowego do PVC.

EN

The installation should be done carefully the first time, as detaching and reattaching the tape may result in weaker adhesion. A damp wall or floor surface significantly reduces the adhesive strength.

For optimal use of our products, the surface should be smooth and thoroughly cleaned (degreased). For uneven, porous, or textured surfaces (e.g., stucco), additional contact adhesive for PVC should be used.

DE

Die Montage sollte beim ersten Mal sorgfältig durchgeführt werden, da das Abziehen und erneute Aufkleben die Haltbarkeit des Klebebands beeinträchtigen kann. Eine feuchte Wand - oder Bodenoberfläche verringert die Klebekraft erheblich.

Für die Verwendung unserer Produkte sollte die Oberfläche glatt und gut gereinigt (entfettet) sein. Bei unebenen, porösen oder strukturierten Oberflächen (z.B. Putz) sollte zusätzlich ein Kontaktkleber für PVC verwendet werden.

FR

L'installation doit être effectuée avec soin dès la première fois, car le décollage et le recollage peuvent entraîner une adhésion moins forte. Une surface de mur ou de sol humide réduit considérablement la force d'adhésion.

Pour l'utilisation de nos produits, la surface doit être lisse et bien nettoyée (dégraissée). Pour les surfaces inégales, poreuses ou texturées (par exemple, crépi), il convient d'utiliser un adhésif de contact pour PVC en complément.

CZ

Instalace by měla být provedena pečlivě poprvé, protože odlepení a opětovné přilepení může vést k slabší přilnavosti pásky. Vlhký povrch zdi nebo podlahy výrazně snižuje sílu lepení.

Pro použití našich produktů by měl být povrch hladký a důkladně vyčištěný (odmaštěný). U nerovných, poréznych nebo texturovaných povrchů (např. štuk) je nutné použít dodatečné montážní lepidlo pro PVC.

RO

Montajul trebuie realizat cu atenție de la prima instalare, deoarece dezipirea și reaplicarea benzii poate duce la o aderență mai slabă. O suprafață umedă a peretelui sau a podelei reduce semnificativ puterea de fixare a adezivului.

Pentru utilizarea produselor noastre, suprafața trebuie să fie netedă și bine curățată (degresată). În cazul suprafețelor neregulate, poroase sau texturate (de exemplu, tencuială), trebuie utilizat suplimentar un adeziv de contact pentru PVC.